



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/42/67
2 January 1987
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок вторая сессия

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ПРОГРАММЫ ДЕЙСТВИЙ НА ВТОРОЕ ДЕСЯТИЛЕТИЕ ДЕЙСТВИЙ
ПО БОРЬБЕ ПРОТИВ РАСИЗМА И РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

ЗНАЧЕНИЕ ВСЕОБЩЕГО ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ПРАВА НАРОДОВ НА САМООПРЕДЕЛЕНИЕ
И СОКРЕЙШЕГО ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ НЕЗАВИСИМОСТИ КОЛОНИАЛЬНЫМ СТРАНАМ И
НАРОДАМ ДЛЯ ЭФФЕКТИВНОЙ ГАРАНТИИ И СОБЛЮДЕНИЯ ПРАВ ЧЕЛОВЕКА

ЛИКВИДАЦИЯ ВСЕХ ФОРМ РАСОВОЙ ДИСКРИМИНАЦИИ

Письмо Постоянного представителя Соединенных Штатов Америки
при Организации Объединенных Наций от 30 декабря 1986 года
на имя Генерального секретаря

Как Вам известно, моя страна считает принятие в 1975 году Генеральной Ассамблеей резолюции 3379 (XXX) одним из самых мрачных моментов в истории Организации Объединенных Наций. Принятие этой резолюции, отождествляющей сионизм с расизмом, во многом способствовало явному понижению среди американцев и избираемых ими должностных лиц их поддержки Организации Объединенных Наций. С 1975 года каждая администрация Соединенных Штатов – будь то республиканская или демократическая – осуждала резолюцию 3379 (XXX) Ассамблеи.

Мы заявляли и будем впредь заявлять об абсурдности резолюции 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи, которая служит лишь поощрению векового зла антисемитизма* и направлена на отрицание законности существования добросовестного государства–

* Термины "антисемитизм" и "антисионизм" употреблены во всем тексте настоящего письма в их общепринятом смысле, означаемом враждебность к евреям (ср., The Concise Oxford Dictionary of Current English).

члена - Израиль, в создании которого Организация Объединенных Наций сыграла важную роль. Эта резолюция является надругательством над провозглашенными принципами Организации Объединенных Наций и лишь позорит эту организацию.

Прилагаю текст совместной резолюции 98 Конгресса Соединенных Штатов (см. приложение), осуждающей резолюцию 3379 (XXX) Генеральной Ассамблеи и выражающей отвращение американского народа к любой попытке увязать сионизм с расизмом. Почтительно прошу Вас распространить настоящее письмо и прилагаемую к нему совместную резолюцию в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи по пунктам, озаглавленным "Доклад Экономического и Социального Совета", "Осуществление Программы действий на второе Десятилетие действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации", "Значение всеобщего осуществления права народов на самоопределение и скорейшего предоставления независимости колониальным странам и народам для эффективной гарантии и соблюдения прав человека" и "Ликвидация всех форм расовой дискриминации".

Вернон Э. УОЛТЕРС

ПРИЛОЖЕНИЕ

СОВМЕСТНАЯ РЕЗОЛЮЦИЯ 99-ГО КОНГРЕССА СОЕДИНЕННЫХ ШТАТОВ

Ввиду того, что 10 ноября 1975 года тридцатая сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций приняла резолюцию 3379, в которой делается попытка узаконить первоначально распространенную в Организации Объединенных Наций представителями Союза Советских Социалистических Республик ложь о том, что сионизм является одной из форм расизма; и

Ввиду того, что резолюция 3379 тридцатой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций прямо противоречит основополагающим принципам и целям Устава Организации Объединенных Наций и подрывает универсальные ценности и принципы прав человека; и

Ввиду того, что эта пресловутая резолюция непосредственно угрожает целостности и законности существования одного из государств-членов в результате выделения для клеветнических нападок национального движения, которое создало государство Израиль; и

Ввиду того, что принятие тридцатой сессией Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций резолюции 3379 явилось одним из самых мрачных моментов этой организации и может раздувать пламя антисемитизма и антисионизма; и

Ввиду того, что Конгресс Соединенных Штатов резко осудил принятие резолюции 3379 десять лет назад, "поскольку названная резолюция поощряет антисемитизм в результате неоправданного увязывания и отождествления сионизма с расизмом";

сенат и палата представителей созванного Конгресса Соединенных Штатов Америки настоящим постановляют, что Конгресс

- 1) решительно отвергает и осуждает любую увязку сионизма и расизма;
- 2) считает, что резолюция 3379 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций является несмываемым пятном на репутации Организации Объединенных Наций и полностью несовместима с провозглашенными целями и принципами этой организации;
- 3) твердо заявляет, что по своей сути резолюция 3379 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций, отождествляющая сионизм с расизмом, сама явно представляет собой форму мракобесия; и
- 4) официально отвергает резолюцию 3379 Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и призывает парламенты всех стран, для которых дороги свобода и демократия, сделать то же самое.

Принято 15 августа 1985 года